

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1996-1997

7 AVRIL 1997

Projet de loi relative au concordat judiciaire

Procédure d'évocation

AMENDEMENTS

N° 88 DE M. VANDENBERGHE

Art. 15

Supprimer, au § 2, le mot « d'office » et compléter ce paragraphe par les mots « après avoir spécialement entendu celui-ci sur les conditions de la faillite ».

Justification

Il est apparu, lors de la discussion, que le mot « d'office » n'avait pas sa place ici. Comme il s'agit seulement de faire état du droit d'initiative propre du juge, mieux vaud supprimer ce mot, d'autant plus qu'il rappelle involontairement la faillite d'office telle qu'elle existait dans la loi de 1851 et qu'elle n'a plus sa place dans notre ordre juridique.

Outre cette adaptation formelle, l'amendement propose également d'adapter le contenu de la disposition. Il est préférable d'insérer à cet article la précision prévue pour l'instant à

Voir:

Documents du Sénat:

1-498 - 1996/1997:

N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

N°s 2 à 7: Amendements.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1996-1997

7 APRIL 1997

Wetsontwerp betreffende het gerechtelijk akkoord

Evocatieprocedure

AMENDEMENTEN

Nr. 88 VAN DE HEER VANDENBERGHE

Art. 15

In § 2 het woord « ambtshalve » doen vervallen en de paragraaf aanvullen met de woorden « na deze in het bijzonder te hebben gehoord over de faillissementsvoorwaarden ».

Verantwoording

De bespreking heeft uitgewezen dat het woord « ambtshalve » hier niet op zijn plaats is. Daar men slechts het eigen initiatief van de rechter wil aanduiden, is het beter dit woord te schrappen, vooral omdat het ongewilde herinneringen oproept aan het ambtshalve faillissement onder de faillissementswet van 1851, dat niet langer in onze rechtsorde past.

Naast deze formele aanpassing wordt ook een inhoudelijke aanpassing voorgesteld. Het is beter de precisering die in het wetsontwerp in artikel 41 is voorzien, op deze plaats onmiddellijk

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

1-498 - 1996/1997:

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nrs. 2 tot 7: Amendementen.

l'article 41 du projet de loi, de façon à ce qu'il soit tout à fait clair que les droits de la défense sont de la plus grande importance dans la procédure.

N° 89 DE M. VANDENBERGHE

Art. 24

Supprimer, au deuxième alinéa, le mot « d'office » et compléter cet alinéa par les mots « après avoir spécialement entendu celui-ci sur les conditions de la faillite ».

Justification

Même justification que celle de l'amendement n° 88.

N° 90 DE M. VANDENBERGHE

Art. 33

Supprimer, au premier alinéa, les mots « d'office et » et compléter cet alinéa par les mots « après avoir spécialement entendu celui-ci sur les conditions de la faillite ».

Justification

Même justification que celle de l'amendement n° 88.

N° 91 DE M. VANDENBERGHE

Art. 37

Supprimer, au § 3, le mot « d'office » et compléter ce paragraphe par les mots « après avoir spécialement entendu celui-ci sur les conditions de la faillite ».

Justification

Même justification que celle de l'amendement n° 88.

N° 92 DE M. VANDENBERGHE

Art. 41

Supprimer cet article.

Justification

Après discussion, il est apparu préférable de préciser immédiatement, chaque fois que l'on s'engageait vers la faillite, que l'on ne pouvait prononcer celle-ci qu'après avoir entendu le débiteur. Plutôt que d'insérer cette précision tout de même fondamentale

lijik toe te voegen, zodat het extra duidelijk wordt dat de rechten van de verdediging in de procedure van het allergrootste belang zijn.

Nr. 89 VAN DE HEER VANDENBERGHE

Art. 24

In het tweede lid het woord « ambtshalve » doen vervallen en het lid aanvullen met de woorden « na deze in het bijzonder te hebben gehoord over de faillissementsvoorwaarden ».

Verantwoording

Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 88.

Nr. 90 VAN DE HEER VANDENBERGHE

Art. 33

In het eerste lid de woorden « ambtshalve en » doen vervallen en het lid aanvullen met de woorden « na deze in het bijzonder te hebben gehoord over de faillissementsvoorwaarden ».

Verantwoording

Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 88.

Nr. 91 VAN DE HEER VANDENBERGHE

Art. 37

In § 3 het woord « ambtshalve » doen vervallen en de paragraaf aanvullen met de woorden « na deze in het bijzonder te hebben gehoord over de faillissementsvoorwaarden ».

Verantwoording

Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 88.

Nr. 92 VAN DE HEER VANDENBERGHE

Art. 41

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Na bespreking is gebleken dat het beter is om op elke plaats in de wet waar de brug gelegd wordt naar het faillissement, onmiddellijk te vermelden dat dit slechts kan na het horen van de schuldenaar. In plaats van in een afzonderlijk artikel, dat een

dans un article distinct et un peu perdu au milieu des autres dispositions, on a choisi de faciliter le maniement du texte de la loi pour les praticiens du droit.

N° 93 DE M. VANDENBERGHE

Art. 55

Dans le texte néerlandais de l'article 764, 8°, proposé, du Code judiciaire, remplacer le mot «opheffing» par le mot «afsluiting».

Justification

La modification proposée met le texte en concordance dans les deux langues.

N° 94 DE M. VANDENBERGHE

(Sous-amendement à l'amendement n° 85 du Gouvernement)

Art. 62

Compléter cet article par les mots « et au plus tard six mois après sa publication au Moniteur belge ».

Justification

Cette amélioration, qui se situe sur le plan de la technique juridique, complète la modification que le Gouvernement propose d'apporter à la disposition fixant la date d'entrée en vigueur. La loi relative au concordat judiciaire pourra ainsi entrer en vigueur au même moment que la loi réformée sur les faillites, et ce dans le respect d'une date ultime imposée par le législateur. Cette formule est légistiquement plus correcte, comme l'a souvent fait remarquer dans ses avis la section de législation du Conseil d'État.

beetje verscholen ligt tussen andere bepalingen, deze toch wel fundamentele precisering op te nemen, wordt er voor geopteerd om de wettekst eenvoudiger hanteerbaar te maken voor de rechtspraktizijn.

Nr. 93 VAN DE HEER VANDENBERGHE

Art. 55

In de Nederlandse tekst van het voorgestelde 8° van het artikel 764 van het Gerechtelijk Wetboek, het woord «opheffing» vervangen door het woord «afsluiting».

Verantwoording

De voorgestelde wijziging stemt de tekst in de beide talen op elkaar af.

Nr. 94 VAN DE HEER VANDENBERGHE

(Subamendement op amendement nr. 85 van de regering)

Art. 62

Dit artikel aanvullen met de woorden « en ten laatste zes maanden na de publicatie in het Belgisch Staatsblad ».

Verantwoording

De juridisch-technische verbetering vult de door de regering voorgestelde wijziging van de inwerkingtreddingsbepaling aan. De wet op het gerechtelijk akkoord kan zo in werking treden op hetzelfde moment als de hervormde faillissementswet, en dit met een door de wetgever opgelegde einddatum. Deze formule is legistiek correcter, zoals de afdeling Wetgeving van de Raad van State vaak in haar adviezen opmerkt.

Hugo VANDENBERGHE.